Overwegende dat de Commissie een Lid-Staat op diens verzoek kan machtigen de door de toepassing van de artikelen 3 en 4 van Verordening no. 22 verkregen heffingsbedragen te verlagen;

Overwegende dat de Commissie dan tegelijk de andere Lid-Staten machtigt om ten opzichte van die Lid-Staat heffingen ter compensatie van die verlaging vast te stellen;

Overwegende dat de Duitse markt voor geslachte ganzen voor een aanzienlijk deel door invoer van ganzen wordt voorzien; dat door de toepassing van het stelsel van heffingen voor geslacht pluimvee de rechten bij de invoer van geslachte ganzen aanmerkelijk zijn gestegen voor de invoer in Duitsland; dat het, ter voorkoming van een stijging van de prijs van het betrokken produkt, dat vrijwel uitsluitend in de kersttijd op de markt wordt gebracht, aanbeveling verdient het bedrag van de heffingen voor geslachte ganzen bij invoer in Duitsland overeenkomstig het Duitse verzoek te verlagen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd het bedrag van de in de artikelen 3 en 4 van Verordening no. 22 bedoelde heffingen voor de invoer van geslachte ganzen (post ex 02.02 van het gemeenschappelijk douanetarief) te verlagen:

a) met 0,47 DM/kg = 0,1178 r.e./kg wanneer de dieren geplukt en uitgebloed, niet ontdarmd, met kop en poten worden verkocht;

b) met 0,45 DM/kg = 0,1132 r.e./kg wanneer de dieren geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, maar met hart en spiermaag worden verkocht.

2. De Regering van de Bondsrepubliek Duitsland brengt haar voornemen om tot de in lid 1 bedoelde verlaging over te gaan ter kennis van de andere Lid-Staten en van de Commissie uiterlijk vier dagen vóór het tijdstip dat voor de toepassing van de verlaagde heffing is bepaald.

Artikel 2

Zolang de Bondsrepubliek Duitsland gebruik maakt van de haar bij deze beschikking verleende machtiging, mogen de overige Lid-Staten de intracommunautaire heffingen op de invoer van de in artikel 1, lid 1, genoemde produkten uit de Bondsrepubliek Duitsland met de in dat artikel 1, lid 1, vastgestelde bedragen verhogen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot alle Lid-Staten. Zij geldt tot en met 31 december 1964.

Brussel, 30 juli 1964.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 31 juli 1964

tot wijziging van de beschikking van de Commissie van 20 december 1963 waarbij de Italiaanse Republiek wordt gemachtigd tot het nemen van vrijwaringsmaatregelen voor ruw lood en ruw zink

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(64/499/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van het Verdrag, en met name op artikel 226,

Gezien haar beschikking van 20 december 1963 [1] waarbij de Italiaanse Republiek wordt gemachtigd vrijwaringsmaatregelen te nemen voor ruw lood en ruw zink, en waarbij haar met name machtiging

[1] PB no. 11 van 25. 1. 1964, blz 145/64.

wordt verleend om tot en met 7 december 1964 ten opzichte van de andere Lid-Staten een specifiek minimumrecht te handhaven van 30 lire per kg voor ruw lood, op voorwaarde dat zij de douanerechten handhaaft welke op 2 maart 1960 golden voor resten en afvallen van lood,

Gezien de brief van 28 februari 1964 waarbij de Franse Republiek heeft laten weten dat het huidige niveau van de Italiaanse douanerechten voor lood enerzijds, voor resten en afvallen van lood anderzijds, tot distorsie van de mededinging op de markt voor resten en afvallen van lood leidt en moeilijkheden oplevert voor de voorziening van de verwerkende sectoren en met name van de sector raffinage, en waarbij zij de Commissie van de EEG verzoekt haar machtiging te verlenen om van naar Italië uitgevoerde resten en afvallen van lood een belasting te heffen bij de uitvoer uit Frankrijk,

Overwegende dat het huidige niveauverschil in de Italiaanse douanebescherming voor lood enerzijds, voor resten en afvallen van lood anderzijds, aanleiding geeft tot een abnormale uitvoerstroom van resten en afvallen van lood van Frankrijk naar Italië, waarvan de betekenis mede wordt aangetoond door de hierna volgende, door de autoriteiten van de Franse Republiek verstrekte cijfers :

Jaar	Uitvoer naar Italië
1961	1.479
1962	7.302
1963	7.482
1964 (eerste vijf maanden)	2.499

Overwegende dat zich, als gevolg van die massale uitvoer van resten en afvallen van lood, in Frankrijk een crisis voordoet, met name in de sector raffinage; dat het indexcijfer van de produktie in deze sector, mede in verband met de daar ondervonden moeilijkheden met betrekking tot resten en afvallen van lood, van 100 in 1959 is gedaald tot 50,9 in 1963;

Overwegende dat in artikel 226, lid 3, van het Verdrag wordt bepaald dat bij de keuze van de maatregelen die afwijkingen van de regels van het Verdrag inhouden bij voorrang die maatregelen moeten worden gekozen, die de werking van de gemeenschappelijke markt het minst verstoren;

Overwegende dat aan de abnormale handelsstromen tussen de Franse Republiek en de Italiaanse Republiek met betrekking tot resten en afvallen van lood een einde dient te worden gemaakt, door het niveauverschil tussen de bescherming voor lood als metaal en de bescherming voor resten en afvallen van lood op 8 lire per kg te brengen, op welk niveau dit verschil zich zou bevinden indien Italië de bepalingen van het Verdrag alsmede die van de versnellingsbesluiten integraal had toegepast, en indien men uitgaat van een preferentiële prijs ten bedrage van 139,4 lire per kg voor uit Frankrijk naar Italië uitgevoerde resten en afvallen;

Overwegende dat het beste middel om het verlangde resultaat te verkrijgen er in bestaat een minimale douaneheffing, voortvloeiend uit de toepassing van de huidige ad valorem-rechten voor resten en afvallen van lood, vast te stellen; dat die minimale heffing, met inachtneming van het voor lood geldende minimumrecht van 30 lire per kg, voor resten en afvallen van lood op 22 lire per kg zou dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Artikel 3 van de beschikking van de Commissie van 20 december 1963 waarbij de Italiaanse Republiek wordt gemachtigd tot het nemen van vrijwaringsmaatregelen voor ruw lood en ruw zink wordt als volgt gewijzigd:

„De in de artikelen 1 en 2 bedoelde machtigingen worden afhankelijk gesteld van de voorwaarde dat de Italiaanse Republiek ten opzichte van de overige Lid-Staten en ten opzichte van derde landen de douanerechten handhaaft welke op 2 maart 1960 golden voor resten en afvallen van lood (post 78.01 B van het Italiaanse douanetarief) en voor resten en afvallen van zink (post 79.01 B van het Italiaanse douanetarief), en dat zij van de invoer van resten en afvallen van lood (post 78.01 B van het Italiaanse douanetarief) uit de Franse Republiek een minimumbedrag van 22 lire per kg nettogewicht heft, waarbij het op 2 maart 1960 geldende douanerecht toepasselijk blijft."

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Brussel, 31 juli 1964.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Walter HALLSTEIN